

CURRICULUM VITAE

Brigitte Weltman-Aron
 University of Florida
 Department of Languages, Literatures & Cultures
 301 Pugh Hall
 P.O. Box 115565
 Gainesville, FL 32611-5565
 Phone: (352) 392-9766
 Fax: (352) 392-1443
 e-mail: bweltman@ufl.edu

EDUCATION

- Ph.D., French, University of Southern California, 1991.
- Doctorat de 3ème cycle, English, Université Paris III (Sorbonne Nouvelle), 1987.

CURRENT STATUS

Professor of French and Francophone Studies, University of Florida.

Affiliated with the Center for African Studies.

Affiliated with the Center for Women's Studies and Gender Research.

RESEARCH AND TEACHING INTERESTS

- 18th-Century French Literature
- 20th-Century Francophone Literature (Maghreb, Caribbean)
- 18th-Century English Literature, 19th-Century English and American Literatures
- Theory of Translation
- Literary Theory
- Postcolonial Studies
- Women's Studies

ACADEMIC HONORS AND GRANTS (2007-present)

- Sabbatical Leave, University of Florida, 2018-19
- University Term Professorship, 2016-19
- Humanities Scholarship Enhancement Fund, University of Florida, Summer 2017
- Robin and Jean Gibson Term Professorship, University of Florida, 2015-16
- Humanities Scholarship Enhancement Fund, University of Florida, Summer 2014
- Sabbatical Leave, University of Florida, 2011-12
- Humanities Scholarship Enhancement Fund, University of Florida, Summer 2011
- Gwendolyn M. Carter Faculty Fellowship in African Studies, University of Florida, 2010-11
- Humanities Scholarship Enhancement Fund, University of Florida, Summer 2007

PUBLICATIONS

BOOKS

- *Algerian Imprints: Ethical Space in the Work of Assia Djébar and Hélène Cixous* (New York: Columbia University Press, 2015).
- *On Other Grounds: Landscape Gardening and Nationalism in Eighteenth-Century England and France* (Albany: State University of New York Press, 2001).

EDITED VOLUMES

- *Silence, Implicite et Non-Dit chez Rousseau/Silence, the Implicit and the Unspoken in Rousseau*. Co-edited with Ourida Mostefai and Peter Westmoreland (Leiden: Brill, 2020). With an introduction by B. Weltman-Aron (1-10).
- *Disciples of Flora: Gardens in History and Culture*. Co-edited with Victoria Pagán and Judith W. Page (Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars, 2015). With an introduction by editors (ix-xvi).
- *Rousseau and Emotions. De l'émotion chez Rousseau*. Co-edited with Laurence Mall. *L'esprit créateur* Vol. 52, No. 4 (Winter 2012). With an introduction by editors (1-17).

ARTICLES, BOOK CHAPTERS

- "L'Algérie: Le rire d'Assia Djébar," *Le Rire. Revue critique de fiction française contemporaine* [in press].
- "Outside for Girls in Madame d'Épinay's *Conversations d'Émilie*," *Enlightened Mind*. Ed. Amanda Strasik. Wilmington: Vernon Press, 2022. [85-99]
- "La consolation dans la pensée de Diderot," *Diderot, la religion, le religieux*. Sylviane Albertan, Marc Buffat, Florence Lotterie, eds. *L'Atelier, autour de Diderot et de l'Encyclopédie*, 2022: 147-57.
- "Grefte, Griffes et Graphe: Sarah Kofman et l'autobiographie," *Sarah Kofman: philosopher autrement*. Ed. Ginette Michaud et Isabelle Ullern. Paris: Editions Hermann, 2021. [251-263]
- "Le style, c'est la femme : la mode et ses marchandes à Paris au XVIIIe siècle," *Etre Parisienne : des femmes dans la ville (Moyen-Âge-XVIIIe siècle)*. Ed. Jeanne Chiron et al. Arras: Artois Presses Université, 2020. [225-37].
- "Nom de plume," *Hélène Cixous, Corollaires d'une écriture*. Ed. Marta Segarra. Saint Denis: Presses Universitaires de Vincennes, 2019. [293-304]
- "L'être du livre : Hélène Cixous et Frédéric-Yves Jeannet," *Ententes: A partir d'Hélène Cixous*. Ed. Stéphanie Boulard et Catherine Witt. Paris: Presses Sorbonne Nouvelle, 2019. [187-96]

- “L’écriture femme selon Virginie Despentes,” « L’écrivaine, l’écrivain en recherche : perceptions et approches/The Writer in Research: Perceptions and Approaches », Ed. Marcello Vitali-Rosati et Nadine Desrochers. *Mémoires du livre/Studies in Book Culture* Vol. 9 no. 2 (Printemps 2018) : [on line journal ; 19 pages].
<https://www.erudit.org/fr/revues/memoires/2018-v9-n2-memoires03728/1046985ar/>
- “Le théâtre dans la ville: Le Soleil et Hélène Cixous”, *Théâtre et ville. Espaces partagés: patrimoine, culture, savoir*. Ed. Florence Fix. Dijon : Editions Universitaires de Dijon, coll. Art, Archéologie & Patrimoine, 2018. [57-64]
- “Ennemi du système : Voltaire et la philosophie,” “Systems,” ed. Maria Scott. *Irish Journal of French Studies* Vol. 17 (2017): 23-44 [<https://doi.org/10.7173/164913317822236165>].
- “Fautes : de Voltaire à Rousseau,” *Biographies scéniques*. Ed. Florence Fix. Dijon: Editions Universitaires de Dijon, coll. Ecritures, 2017. [81-92]
- “Repenser la marge : Djébar lit Camus,” “Hommage à Assia Djébar,” ed. Nelly Noury-Ossia. *CELAAN Review* Vol. 12, No. 3 (Fall 2015): 97-112.
- “Gaulish Defeat As Site of Memory : The MuseoParc of Alesia,” *Disciples of Flora: Gardens in History and Culture*. Co-edited with Victoria Pagán and Judith W. Page. Cambridge Scholars, 2015. [129-44]
- “‘Il y a de la différence’: Hélène Cixous et la différence sexuelle,” *Le Rire de la Méduse. Regards critiques*. Eds. Martine Reid and Frédéric Regard. Paris: Honoré Champion, 2015. [73-86]
- “Lectures de Zohra Drif,” “The Algerian War of Independence and Its Legacy in Algeria, France, and Beyond,” ed. Maya Boutaghou, *L’esprit créateur* Vol 54, No. 4 (Winter 2014): 51-63.
- “Le rapport au temps dans la correspondance de Diderot,” *Epistolaire, Revue de l’AIRE* 40 (2014): 59-67.
- “Femmes philosophes : Des Questions sur l’Encyclopédie aux Lettres philosophiques,” *Revue Voltaire* 14 (2014) : 153-65.
- “L’ami n’est pas l’amitié: L’amitié dans la correspondance de Rousseau et Diderot,” *Rousseau en toutes lettres*. Ed. Eric Francalanza, Rennes: Presses Universitaires de Rennes, 2014. [155-67]
- “‘Le sang et les oranges’: L’espace du religieux chez Assia Djébar,” *Les Ecrivains maghrébins francophones et l’Islam. Constance dans la diversité*. Ed. Najib Redouane. Paris: L’Harmattan, 2013. [213-23]
- “Le mauvais goût horticole: L’art des jardins au XVIIIe siècle,” *L’invention du mauvais goût à l’âge classique (XVIIe-XVIIIe siècle)*. Eds. Carine Barbaferi et Jean-Christophe Abramovici. Louvain & Paris: Peeters, 2013. [387-400]

- “Political Betrayal: Hélène Cixous’s *The Perjured City*,” *Betrayal*. Eds. Richard Block and Michael Du Plessis. *New Centennial Review* 12.3 (Winter 2012): 67-89.
- “La Sirène résiste: Figures d’Ulysse chez Assia Djébar,” *Ulysse 1/2*. Ed. Laurence Le Diagon-Jacquin. *Le Paon d’Héra* 9 (Décembre 2012): 175-85.
- “‘Le nom hautain de tolérance’: Voltaire et Kant,” *Voltaire, la tolérance et la justice*. Ed. John Renwick. Louvain & Paris: Peeters, 2011. [357-71]
- “Identité rhizome chez Suzanne Dracius,” *Métissages et Marronnages dans l’œuvre de Suzanne Dracius*. Ed. Yolande Helm. Paris: L’Harmattan, 2009. [189-206]
- “Derrida’s Biography (*Derrida, Who?*),” “‘Who?’ or ‘What?’ – Jacques Derrida,” Ed. Dragan Kujundzic. *Discourse* 30.1 & 2 (Winter & Spring 2008): 255-72.
- “The Figure of the Jew in North Africa: Memmi, Derrida, Cixous,” *Transnational Spaces and Identities in the Francophone World*. Eds. Hafid Gafaïti, Patricia M.E. Lorcin and David G. Troyansky. Lincoln: University of Nebraska Press, 2009. [264-85]
- “Assia Djébar’s *qalam*: The Poetics of the Trace in Postcolonial Algeria,” *Naming Race, Naming Racisms*, Ed. Jonathan Judaken. New York and London: Routledge, 2009. [155-73]
- “Assia Djébar’s *qalam*: The Poetics of the Trace in Postcolonial Algeria,” “Naming Race, Naming Racisms,” Ed. Jonathan Judaken. *Patterns of Prejudice* vol. 42, no. 4/5 (September/December 2008): 489-507.
- “The Pedagogy of Colonial Algeria: Djébar, Cixous, Derrida,” “French Education: Fifty Years Later,” Eds. Mortimer Martin Guiney and Ralph Albanese, *Yale French Studies* Number 113 (2008): 132-46.
- “Obligation,” “Before the book –Hélène Cixous,” *parallax* 44, vol. 13, no. 3 (July-September 2007): 112-20.
- “Rhizome and Khora: Designing Gardens with Deleuze and Derrida,” *Bulletin de la Société Américaine de Philosophie de Langue Française* Vol. 15, no. 2 (Fall 2005): 48-66.
- “The Politics of Irony in Fanon and Kristeva,” *Julia Kristeva's Ethical and Political Thought*. Eds. Sara Beardsworth and Mary Beth Mader. *The Southern Journal of Philosophy*, Vol. XLII, Supplement (2004): 42-48.
- “Weeding Out the Tradition: The André Citroën Park in Paris,” *The Garden: Myth, Meaning and Metaphor*. Ed. Brian J. Day. Windsor, Canada: University of Windsor, Working Papers in the Humanities 12, 2003. [1-21]
- “You Make Me Feel Like a Natural Woman: Gender Roles in Plato and Rousseau,” *Rousseau and the Ancients*. Eds. Ruth Grant and Philip Stewart. Montreal: North American Association for the Study of Jean-Jacques Rousseau, *Pensée Libre* 8, 2001. [151-59]

<http://rousseauassociation.ish-lyon.cnrs.fr/publications/PDF/PL8/PL8-Weltman-Aron.pdf>

- "Veiled Voices: Fanon, Djébar, Cixous, Derrida," *Tympanum* 4 (July 2000) (<http://www.usc.edu/tympanum/4/>)
- "Educating Girls: Rousseau's Sophi(e)stry," *Studies on Voltaire and on the Eighteenth Century* 362 (1998): 41-53.
- "Violence to Woman, Woman as Violence: Prévost's *Histoire d'une Grecque moderne* and Graffigny's *Lettres d'une Péruvienne*," *Violence et Fiction jusqu'à la Révolution*. Eds. Martine Debaisieux and Gabrielle Verdier. Tübingen: "Etudes littéraires françaises." Gunter Narr Verlag, 1998. [347-56]
- "*Le Misanthrope* mis en tropes: Molière, Marmontel et Rousseau," *L'esprit créateur*, Vol. XXXVI, No. 1 (Spring 1996): 82-90.
- "Du jardin comme tombeau: Sade traduit Rousseau," *Romance Quarterly*, Vol. 43, No. 1 (Winter 1996): 3-13.
- "Denying Authorship: Sade and the Censor," *The Romantic Review*, Vol. 86, No. 1 (January 1995): 65-75.
- "'Le procès-verbal de l'expérience': Le réalisme selon Zola," *Excavatio* III (Winter 1993): 99-107.
- "'Ornière réaliste' contre 'roman pur': Gide et le roman," *The French Review* 67, No. 2 (December 1993): 218-30.

DICTIONARY ENTRIES

"Hélène Cixous" (98-100); "Écriture féminine" (164), *The Edinburgh Dictionary of Continental Philosophy*. Ed. John Protevi (Edinburgh, UK: Edinburgh University Press, 2005).

REVIEWS

- Leila Slimani. *In the Country of Others*. Tr. Sam Taylor. Penguin Books, 2021 (*Delos* Volume 37 No. 2 [Fall 2022]: 273-275).
- Amaleena Damlé. *The Becoming of the Body: Contemporary Women's Writing in French*, Edinburgh: Edinburgh University Press, 2014 (*The Comparatist* vol. 40 [October 2016]: 372-74).
- Anthony D. Smith. *The Nation Made Real: Art and National Identity in Western Europe 1600-1850* Oxford: Oxford University Press, 2013 (*Histoire sociale/Social History* vol. XLVI, no, 92 [November 2013]: 592-93)
- Jean-Jacques Rousseau. *Institutions chimiques*. Ed. Christophe Van Staen. Paris: Champion, 2010 (*French Studies* Vol. 66, No 3 [July 2012]: 400-01)
- Philip Stewart et Michel Delon, eds. *Le Second triomphe du roman du XVIIIe siècle. SVEC* 2009.02 (*French Studies* Volume LXIV 2 [April 2010]: 209-10).
- Hélène Cixous. *Insister of Jacques Derrida*. Tr. Peggy Kamuf. Edinburgh: Edinburgh UP, 2007 (*The Oxford Literary Review* 31.2 [December 2009]: 266-71).
- Hélène Cixous. *The Day I wasn't there*. Tr. Beverley Bie Brahic. Evanston: Northwestern UP, 2006; Hélène Cixous. *Reveries of the Wild Woman*. Tr. Beverley Bie Brahic. Evanston:

- Northwestern UP, 2006 (*Shofar. An Interdisciplinary Journal of Jewish Studies* Vol. 27, No. 2 [Winter 2009]: 197-99).
- David Jarrett, Tadeusz Rachwal, Tadeusz Slawek. *Geometry, Winding Paths and the Mansions of the Spirit*. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Slaskiego, 1997; Barbara Wells Sarudy. *Gardens and Gardening in the Chesapeake 1700-1805*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1998 (*Eighteenth-Century Studies* 36.2 [Winter 2003]: 311-13).
 - Chloe Chard. *Pleasure and Guilt on the Grand Tour: Travel Writing and Imaginative Geography 1600-1830*. Manchester and New York: Manchester University Press, 1999 (*The French Review* 75.5 [April 2002]: 959-60).
 - David J. Denby. *Sentimental Narrative and the Social Order in France, 1760-1820*. Cambridge: Cambridge University Press, 1994 (*Romance Quarterly*, Vol. 43, No. 3 [Summer 1996]: 185-86).

TRANSLATIONS

- Kas Saghafi, "Double mort," *Sarah Kofman: philosopher autrement*. Ed. Ginette Michaud et Isabelle Ullern. Paris: Editions Hermann, 2021. [207-214]
- Jacques Derrida. "Vous voulez rire!" *Points of Departure: Samuel Weber Between Spectrality and Reading*. Co-translated with Dragan Kujundzic. Ed. Peter Fenves, Kevin McLaughlin, and Marc Redfield. Evanston: Northwestern UP, 2016. [211-39]
- J. Hillis Miller. "Religio-Politique de l'auto-immunité chez Derrida," *Appels de Jacques Derrida*. Danielle Cohen-Levinas et Ginette Michaud (Dir.). Paris: Editions Hermann, 2014. [261-76]
- Hent de Vries. "Levinas, Spinoza, et le sens théologico-politique de l'écriture." *Pardès* 2007/1 N° 42: 79-94.
- *Jacques Derrida. Europe* 901 (Mai 2004). [Translation of the articles by Geoffrey Bennington (212-33), Hent de Vries (234-56), Marian Hobson (118-39), Peggy Kamuf (163-90)].

TRANSLATIONS OF MY WORKS

- "Seijitekinauragiri: Hélène Cixous's *The Perjured City*," tr. Kitagawa Mitsue and Nishiyama Yuji, *Limitrophe*, Tokyo Metropolitan University, No. 1, 2022 [134-158].

INVITED LECTURES, PLENARY SPEAKER AT CONFERENCES

- "Jonah, or the Prophet At Sea: Hélène Cixous on Prophecy" (Princeton University), November 2023.
- "Voltaire et les femmes" (Groupe d'études du matérialisme rationnel, Paris), November 2021.
- "Whales and Disaster: Hélène Cixous on the Figure of Jonah" (University of Illinois at Urbana-Champaign), December 2019.
- "Into Whales: Hélène Cixous Rewrites the Book of Jonah" (University of Minnesota), November 2019.
- "Resistance in Pictures: Assia Djebar on Art" (19th Annual Barber Lecture, University of Minnesota-Morris), November 2019.
- "Le graphe et la griffe: *Autobiogriffures* de Sarah Kofman," International Colloquium, "Sarah Kofman: Philosopher Autrement" (Paris), June 2019.
- "In the Belly of the Whale: The Name and the Figure of Jonah in Hélène Cixous" (Vassar College), April 2019.
- "Learning Outcomes: Being a Student in Colonial Algeria (Djebar and Cixous)" (Bryn Mawr College), February 2016.

- Panelist, roundtable: “Assia Djébar: A Commemoration” (Maison Française, New York University), February 2016.
- “War in the Work of Assia Djébar” (SUNY Geneseo), November 2015.
- “The Holocaust in France and the Digital and Virtual Archive” (Grand Valley State University), February 2015.
- “French Colonial Pedagogy in the Work of Djébar and Cixous” (The University of Texas at Austin), November 2014.
- “Il y a de la différence: Hélène Cixous et la différence sexuelle,” *Méduse en Sorbonne: Hélène Cixous essayiste* (Sorbonne, Paris), October 2010.
- “Irreversible: Cixous’ *La Ville Parjure*”, “Hélène Cixous, Initial-Final Letters” (University at Albany-SUNY), April 2007.
- “Perjury in the Work of Hélène Cixous” (Northwestern University), April 2007.
- “The Malady of the City: Cixous’ *La Ville Parjure*” (University of Georgia, March 2007.
- “Algeria and the War on Terror” (Dartmouth College), August 2004.
- “Aural Cinema: Assia Djébar’s *Nouba*” (Grand Valley State University), April 2004.
- “‘Sounds of Broken Memory’: Memmi, Cixous, Djébar” (University of California, Davis), January 2004.
- “Obligations,” in “Secret Passages: Hélène Cixous. On the Frontiers of Literature” (University College, London), November 2003.
- “The Archive of the Other: Being Jewish in North Africa” (University of Southern California), April 2002.
- “Weeding Out the Tradition: The André Citroën Park in Paris,” “The Garden: Myth, Meaning and Metaphor” (2001-2002 Distinguished Speaker Series, The Humanities Research Group, University of Windsor, Canada), February 2002.

SCHOLARLY PAPERS, INTERNATIONAL AND NATIONAL CONFERENCES

- “La forme des idées: *Mémoires d’une féministe* de Madeleine Pelletier,” “Quand une femme s’écrit (XIXe-XXIe siècles)” (Université Paris-Est Créteil), December 2024.
- “Ceux qui en sont revenus: *Londres* de Céline,” “Ecrire dans la tourmente: l’écrivain médecin face à la guerre” (University of Porto, Portugal), October 2024.
- “Détachement: *L’Avenir* de Mia Hansen- Løve,” “Independence,” 20th/21st Century French and Francophone Studies International Colloquium (Villanova University, Philadelphia), February 2024.
- “Bilan de la révolution: *La fille de la Casbah* de Leïla Marouane,” CIEF (Hammamet, Tunisia), June 2023.
- “Le devenir-jouet de l’humain: le jouet et le jeu chez Rousseau,” 23rd Biennial Meeting of the Rousseau Association (Sorbonne Université), June 2023.
- “Aux origines de l’homme (Rousseau),” “L’Origine interrogée. Entre les Lumières et aujourd’hui” (Université de Picardie Jules Verne), September 2022.
- “Zones contestées: Les Plages d’Assia Djébar,” CIEF (Trento, Italy), June 2022.
- “La grandeur cétacée: des baleines chez Hélène Cixous,” “Le détour du comparant” (Université de Rouen), June 2022
- “La catastrophe dans l’*Essai sur l’origine des langues*,” 22nd Biennial Meeting of the Rousseau Association (University of Michigan, online), May 2021.
- “Exercising Body and Mind in Madame d’Epinay’s *Conversations d’Emilie*,” ASECS (online), March 2021.

- “Cemeteries as Theaters in Hélène Cixous and Jean Genet,” MLA Convention (online), January 2021.
- “La consolation dans la pensée de la religion chez Diderot,” “Diderot, la religion, le religieux,” Société Diderot (Paris), October 2019.
- “Donner à voir: le portrait chez Rousseau,” “Rousseau and Aesthetic Experience,” 21st Biennial Meeting of the Rousseau Association (Stockholm), June 2019.
- “Ecrire l’invivable: Marguerite Duras et Kenzabur  O e,” “Marguerite Duras. Une critique de la raison,” (International Christian University, Tokyo) November 2018.
- “Rousseau mis en image,” “L’écrivain mis en image: portraits et autoportraits d’auteurs” (Paris), October 2018.
- “L’Alg rit: Djebbar et l’ironie,” CIEF (La Rochelle), June 2018.
- “Littérature et politique: Hélène Cixous et Mai 68,” “Sous les pav es,” 20th/21st Century French and Francophone Studies International Colloquium (Brown University), April 2018.
- “Beyond Comparison: Rousseau and Autobiography,” SEASECS (Orlando), March 2018.
- “The Culture of Arts and Sciences in Voltaire and Rousseau,” ASECS (Orlando), March 2018.
- “Le rire féminin chez Assia Djebbar,” Women In French Conference, Florida State University (Tallahassee), February 2018.
- “Nom de plume,” ‘Cixous: Corollaires d’une signature/Corollaries of a Signature” (Paris), June 2017.
- “Le style, c’est la femme: la Parisienne au XVIIIe siècle,” “Etre parisienne: des femmes dans la ville (Moyen Age-XVIII siècle,” Société internationale pour l’étude des femmes de l’Ancien Régime (Paris), March 2017.
- “D -limiter le corps social: Virginie Despentes,” “Overstepping the Boundaries/Transgresser les limites: 21st-Century Women’s Writing in French,” Contemporary Women’s Writing in French (CWWF) Conference (University of London), October 2016.
- “Passion and Theater in Rousseau and Diderot,” ASECS (Pittsburgh), March-April 2016.
- “Fautes: de Voltaire   Rousseau,” “Portraits d’écrivains au th atre,” Université de Lorraine (Nancy), February 2016.
- “A Woman’s Fight Against Algerian Independence: Micheline Susini’s *De Soleil et de larmes*,” MLA Convention (Vancouver), January 2015.
- “Le lien social dans *Le Café ou l’Ecoissaise* de Voltaire,” “Revolutions in Eighteenth-Century Sociability,” Canadian Society for Eighteenth-Century Studies (Montreal) October 2014.
- “Justice Disfigured: Rousseau’s Manuscript of *Reveries of the Solitary Walker*,” ASECS (Williamsburg, VA), March 2014.
- “Economie féminine: La pensée de la perte chez Hélène Cixous,” “Money,” 20th/21st Century French and Francophone Studies International Colloquium (New York), March 2014.
- “Femmes philosophes dans les *Lettres philosophiques* de Voltaire,” Colloquium *Voltaire et le sexe* (Université Paris-Sorbonne), June 2013.
- “Le rapport au temps dans la correspondance de Diderot,” Colloquium “Lire la correspondance de Diderot” (Université Toulouse II Le Mirail), March 2013.
- “Roman Algeria: Assia Djebbar’s Other Archive,” MLA Convention (Boston), January 2013.
- “‘Le sang et les oranges’: L’espace du religieux chez Assia Djebbar,” CIEF (Thessaloniki, Greece), June 2012.
- “Boiterie: Démarches d’Assia Djebbar,” “Crossings, Frictions, Fusions,” 20th/21st Century French and Francophone Studies International Colloquium (Long Beach), March 2012.
- “L’amitié dans la correspondance de Rousseau et Diderot,” Colloquium “Rousseau en toutes lettres” (Université de Bretagne Occidentale-CNRS, Brest, France), March 2012.

- “L’architecture de la république chez Rousseau,” “Rousseau’s Republics,” 17th Biennial Colloquium of the Rousseau Association (University of Bristol, UK), July 2011.
- “‘De la ménagerie à la philosophie’: L’humain et l’animal dans l’oeuvre d’Hélène Cixous,” “Human-Animal,” 20th/21st Century French and Francophone Studies International Colloquium (San Francisco), March-April 2011.
- “Voltaire et Rousseau: Courte Satire, Longue Défense,” ASECS Annual Meeting (Albuquerque, NM), March 2010.
- “Improvisation and the Ruses of Memory: Assia Djebar’s Women Fighters,” MLA Convention (Philadelphia), December 2009.
- “‘La <<D.S.>>’: Sexual Difference in the Work of Hélène Cixous,” Société Américaine de Philosophie de Langue Française, American Philosophical Association Eastern Meeting (New York), December 2009.
- “Jardins de mauvais goût : L’art des jardins au XVIIIe siècle,” International Colloquium: “L’Invention du mauvais goût à l’âge classique” (Université de Valenciennes, France), December 2009.
- “No man’s land: The Ethics of Contemporary Landscape Design,” “Nature and the Humanities,” Humanities Education and Research Association (Chicago), April 2009.
- “The Figure of Narcissus in Rousseau,” Canadian Society for Eighteenth-Century Studies (Montreal, Canada), October 2008.
- “Truth and Truthfulness in *Letter to d’Alembert*,” ASECS Annual Meeting (Portland, OR), March 2008.
- “The Uninvited: Of Hospitality in Hélène Cixous,” MLA Convention (Philadelphia), December 2006.
- “‘Le nom hautain de tolérance’: Voltaire et Kant,” International Colloquium: “Voltaire, la tolérance et la justice” (Edinburgh, UK), September 2006.
- “Toleration and Fanaticism: Voltaire and ‘laïcité,’” ASECS Annual Meeting (Montreal, Canada), March-April 2006.
- “*Salut* to Literature: Derrida and Cixous,” MLA Convention (Washington, DC), December 2005.
- “*Salut* to the Word Saved: Derrida and Cixous,” SPEP (Salt Lake City, UT), October 2005.
- “Friend or Foe: Diderot and Rousseau,” ASECS Annual Meeting (Las Vegas, NV), March-April 2005.
- “Trees of Knowledge,” 19th Annual DeBartolo Conference on Eighteenth-Century Studies: “The Nature of Knowledge” (Tampa, FL), February 2005.
- “Sexuality in Rousseau: The Test-Case of the Animal,” NEASECS (Providence, Rhode Island), November 2003.
- “Negotiations: Melville and the French in Polynesia,” International Melville Conference: “Melville in the Pacific” (Lahaina, Maui), June 2003.
- “Assia Djebar’s *qalam*,” in “tRaces” (University of California, Irvine), April 2003.
- “Contracts Against Nature: Sade with Greenaway,” First International Congress, Sade in North America (Charleston, SC), March 2003.
- “Love Hélène Cixous,” MLA Convention (New York), December 2002.
- “The Task of Reading: Rousseau’s *Julie ou La Nouvelle Héloïse*,” MLA Convention (New York), December 2002.
- “Rhizome and Khora: Tending the Garden with Deleuze and Derrida,” “Derrida/Deleuze: Psychoanalysis, Territoriality, Politics” (Critical Theory Institute, University of California, Irvine), April 2002.
- “The Figure of the Jew in French Algeria,” Texas Tech University Comparative Literature

- Symposium, "Transnational Cultures, Diasporas, and Immigrant Identities in France and the Francophone World" (Texas Tech University), March 2002.
- "The Colonial Lesson of Canada for France," Kentucky Foreign Language Conference, April 2001.
 - "'Victims of Chardin': Light and Color in French Landscape Gardening," 24th NEASECS Meeting (University of Southern Maine), October 2000.
 - "Hélène Cixous: Une photobiographie," CIEF (Sousse, Tunisia), May 2000.
 - "Figures of Commemoration in French Landscape Gardening," 31st Annual Meeting of the American Society for Eighteenth-Century Studies (University of Pennsylvania, Philadelphia), April 2000.
 - "Virtual Reality/Real Virtue: Prévost's *Histoire d'une Grecque moderne*," 33rd Annual Texas Tech University Comparative Literature Symposium, "Woman in the Eighteenth Century" (Texas Tech University), January 2000.
 - "Savages As Deaf-Mute: Diderot and Condillac," 23rd NEASECS Meeting (University of New Hampshire), December 1999.
 - "Histoire(s) d'Algérie, récit d'Assia Djebar," CIEF (Lafayette, Louisiana), May 1999.
 - "You Make Me Feel Like a Natural Woman: Gender Roles in Plato and Rousseau," Rousseau Association Conference (Duke University), May 1999.
 - "Sadean Pedagogy in Rousseau's *Emile*," 22nd NEASECS Meeting (Williams College), September 1998.
 - "Slavery as Metaphor? Raynal's *Histoire des deux Indes*," 29th Annual Meeting of the American Society for Eighteenth-Century Studies (University of Notre Dame), April 1998.
 - "Mercier's Philosophy of History: Framing *Tableau de Paris* (1781)," 21st NEASECS Meeting (Boston), December 1997.
 - "Logique de la colonisation: le cas de la Guyane dans l'*Histoire des deux Indes* de Raynal," CIEF (Guadeloupe), May 1997.
 - "Sedaine's *Philosophe sans le savoir*: Reading the Social Body in the 1760s," 28th Annual Meeting of the American Society for Eighteenth-Century Studies (Vanderbilt University), April 1997.
 - "English, go home! Or, How Nature is really French: Landscape Gardening in Morel and Girardin," International Colloquium on the Genius of the Place: "Garden and Landscape in the Long Eighteenth Century" (College of Ripon and York St. John), September 1996.
 - "Désirer/dévoré: l'écriture cannibale chez Suzanne Dracius ('De sucre, de sueur et de sang')," Centre International d'Etudes Francophones (Toulouse, France), June 1996.
 - "Landscape Gardening in Eighteenth-Century France: Inscribing the Foreign on the Native," Midwestern American Society for Eighteenth-Century Studies (University of Minnesota), October 1995.
 - "Violence to Woman, Woman as Violence: Prévost's *Histoire d'une Grecque moderne* and Graffigny's *Lettres d'une Péruvienne*" ("Scénarios de la Violence dans le Roman français avant 1800"), 9th Meeting of Société d'Analyse de la Topique Romanesque (University of Wisconsin, Milwaukee), September 1995.
 - "Sophie's Madness, or How to Bring Up Girls (Rousseau's *Emile*)," 26th Annual Meeting of the American Society for Eighteenth-Century Studies (University of Arizona, Tucson), April 1995.
 - "Diaries of Terror: Gide, Sartre, Benjamin, Derrida," MLA-AATSEEL Convention (San Diego), December 1994.
 - "Translating Tahiti: Bougainville's and Diderot's Versions," Midwestern American Society for Eighteenth-Century Studies (Marquette University), October 1993.

- "'Le procès-verbal de l'expérience': Le réalisme selon Zola," Conférence Internationale Emile Zola (Berkeley), May 1993.
- "Denying Authorship: Sade and the Censor," 18th Colloquium in 19th-Century French Studies (University of Binghamton), October 1992.
- "Gide Writes His First Novel: Some Implications of the Dedication of *Les Faux-Monnayeurs*," Association des Amis d'André Gide, MLA Convention (San Francisco), December 1991.
- "Le jardinier, le lecteur et le texte: Sade traduit Rousseau," Eighteenth Congress of the International Federation for Modern Languages and Literatures (University of Novi Sad, Yugoslavia), August 1990.
- "Le *Journal* de Gide," Twentieth-Century Literature Conference (University of Louisville, KY), February 1989.
- "Traduction et retraductions de Melville," Assises de la traduction littéraire (Arles, France), November 1987.

COLLOQUIA, Organizer or Participant (University of Florida)

- Session Organizer and President, "Déchirures et vengeances," CIEF (Hammamet, Tunisia), June 2023.
- Session Organizer and President, "Ecritures du différend au Mahgreb," CIEF (Trento, Italy), June 2022.
- Session Organizer and Chair, "L'étrange, l'étranger chez Rousseau/The Strange, the Stranger, the Foreigner in Rousseau" (Rousseau Association panel), ASECS (online), April 2021.
- Program Director, Rousseau Association, "Silences, Implicites et Non-Dits chez Rousseau/Silence, The Implicit and the Unspoken in Rousseau," June 2017.
- Co-organizer of Conference, "Disciples of Flora," (Center for Women's Studies and Gender Research), February 2013.
- Participant, Roundtable on Sarah Hammerschlag's *The Figural Jew* (Center for Jewish Studies), November 2011.
- Co-organizer of Conference, "African Independence(s): Cultures of Memory, Celebrations and Contestations," Gwendolen M. Carter Faculty Fellowship 2010-2011 (Center for African Studies), February 2011.
- "Simone de Beauvoir and Algeria," in Conference "Simone de Beauvoir: Legacies" (Center for Women's Studies and Gender Research), February 2011.
- "Albert Memmi's *Portrait of a Jew*," Posen Seminar, (Center for Jewish Studies), March 2010.
- Co-organizer, Colloquium on "Wit, Ridicule, Irony in Eighteenth-Century French Art and Literature," February 2009.

POSITIONS HELD

- Professor of French and Francophone Studies, Department of Languages, Literatures and Cultures, University of Florida, 2016-present
- Associate Professor of French and Francophone Studies, Department of Romance Languages/Languages, Literatures and Cultures, University of Florida, 2005-2016
- Associate Professor of French, Department of Foreign Languages, University of Memphis, 2000-2005
- Assistant Professor of French, Department of Foreign Languages, University of Memphis,

1997-2000

- Assistant Professor of French, Department of Romance Languages, University of Georgia, 1993-1997
- Visiting Assistant Professor of French, Humanities Division, University of Minnesota, Morris, 1992-1993
- Visiting Assistant Professor of Comparative Literature, Maytag Chair, Comparative Literature Program, Colorado College, 1991-1992
- Instructor, Department of Modern Languages, Pomona College, Fall 1989.

TEACHING (University of Florida, 2005-present)

- Undergraduate courses for French minors and majors:
- French Grammar and Composition; French Composition and Stylistics;
- France Through the Ages (history and culture); Francophone cultures (Maghreb, Caribbean); Contemporary French Culture.
- Introduction to French literature (18th century to the present); Readings in 18th-Century French Literature; Introduction to Realism and Naturalism; Francophone women writers (taught in English); Religion in French Literature and Culture; African Decolonization and Independence in Literature and Film (team-taught in English)
- Senior Seminar in French Literature (“Se dire philosophe au XVIII^e siècle”; “L’animal dans la littérature française”).
- Theory of Translation for Translation Certificate.
- Graduate courses:
Exotic Others in 18th-century French literature; Hélène Cixous; Algerian Women Writers; Literature of the Maghreb; Autobiography in literature, film, comics; Eighteenth-Century Comedy as a Philosophic Weapon; Philosophy in the eighteenth century; Polemical Women; War in 19th-century literature.

SERVICE

Service to University of Florida: 2005- present:

Department (Romance Languages; Languages, Literatures and Cultures)

- France Florida Research Institute Committee, 2005-present
- Graduate Placement Committee, 2005-2006
- French Graduate Coordinator, 2006-2011; 2014-2015 (Interim)
- Tenure and Promotion Committee: Chair, 2006-08; 2019-21; Member, 2013-2015
- French Section Coordinator, 2009-2011
- Sabbatical Committee, Member, Fall 2009
- Peer Review Committee, Member, 2009-2010; Committee Chair, 2012-2015
- Advisory Committee, 2014-2017
- Undergraduate Coordinator, French, 2016-2018
- LLC Chair Search Committee, University of Florida, Fall 2016 (Committee Chair)
- Curriculum Committee, 2016-2018
- Mentor of Assistant Professor, Fall 2017-present

- French Lecturer Search Committee (Chair), 2019-20
- First-year French Coordinator, 2020-2024
- Translation Certificate Coordinator, 2024-25

College of Liberal Arts and Sciences

- Member of Humanities Scholarship Enhancement Fund Selection Committee, Fall 2007; Fall 2017
- Member of Advisory Committee, Center for the Humanities and the Public Sphere, 2009-2011
- Member of Faculty Council, 2010-2012
- Member of Nominating Committee, 2010-2012
- Chair of CLAS Selection Committee for 2013-14 Sabbaticals and Professional Development Leaves, 2012-2013
- Member of CLAS Graduate Affairs Committee, 2014-2015; Spring 2017; Spring 2018
- Member of CLAS T&P Committee (2022-2025)
- Member of Advisory Committee, Center for the Humanities and the Public Sphere, 2024-2025

University

- Faculty Senate's Humanities Working Group, 2006-07
- Mentor, University Minority Mentoring Program, 2015-16
- CLAS Representative to the UF Faculty Senate, 2015-2018

Service to the Profession

Manuscript Reviewer for:

- SUNY Press, 2003
- Fordham University Press, 2005
- SUNY Press, 2006
- *Journal of French Philosophy*, 2007
- Book Publications at the Modern Language Association, 2010
- *PMLA*, 2010
- *The Journal of North African Studies*, 2014
- *Etudes françaises*, 2014
- *Romance Studies*, 2015
- Essay for volume (Honoré Champion), 2016.
- *Eighteenth-Century Fiction*, 2016
- *diacritics*, 2017
- University of Nebraska Press, 2018
- Northwestern University Press, 2019
- *Mnemosyne, o la costruzione del senso*, Presses universitaires de Louvain, 2019
- Northwestern University Press, 2020

Rousseau Association:

- Vice-President, 2011-15
- Colloquium Program Director, 2015-17
- Vice-President, 2017-19
- President, 2019-23
- Member of the Board, 2023-

Member of Comité scientifique/Advisory Committee, “Héritage et partage de langages culturels: modèles et perspectives culturalistes” (University of Lorraine, Nancy, France), 2016.

Member of Editorial Board for the publication of Hélène Cixous’s Seminars, 2018-present.
[one publication in 2020]